



© 2016 Koninklijke Philips N.V. Todos os direitos reservados.  
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Broudy CSP 5/16/16 MCI 4107543 PN 1128939

Philips Respironics  
1010 Murry Ridge Lane  
Murrysville, PA 15668 EUA

[www.philips.com/respironics](http://www.philips.com/respironics)



**PHILIPS**

RESPIRONICS

*DreamStation*

CPAP Pro

Auto CPAP

## Guia de início rápido

**A**

Visão geral do dispositivo e do humidificador

**B**

Configuração da humidificação

**C**

Configuração da terapia

**D**

Menu clínico

**E**

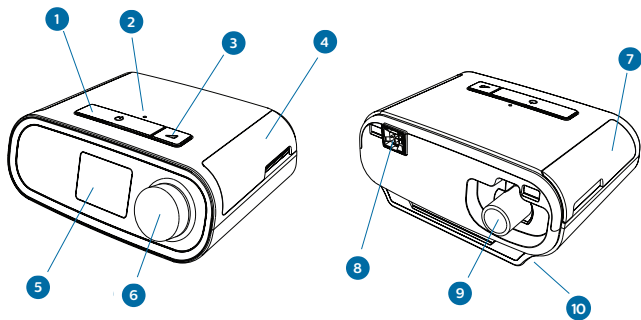
Menu do Paciente

**F**

Funcionalidades adicionais

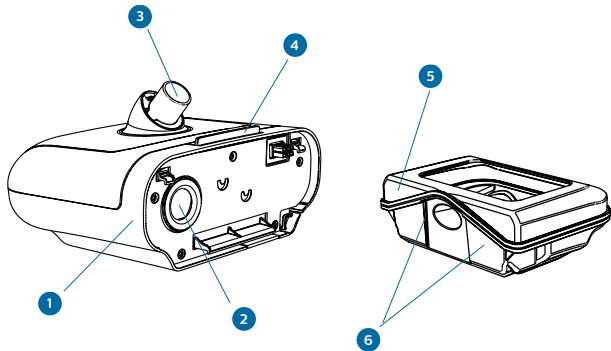
**A**

# Visão geral do dispositivo e do humidificador



## N.º Funcionalidade do dispositivo

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 1  | Botão Ligar/Desligar terapia        |
| 2  | Sensor de luz ambiente              |
| 3  | Botão de rampa                      |
| 4  | Porta, cartão SD e acesso ao filtro |
| 5  | Ecrã do visor                       |
| 6  | Botão de controlo                   |
| 7  | Porta, acesso a acessórios          |
| 8  | Conector do humidificador           |
| 9  | Porta de saída de ar                |
| 10 | Entrada de alimentação              |

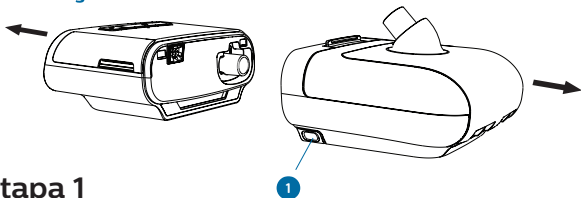


## **N.º Funcionalidade do dispositivo**

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Humidificador                                  |
| 2 | Porta de entrada de ar                         |
| 3 | Porta de saída de ar                           |
| 4 | Trinco de desencaixe da tampa do humidificador |
| 5 | Reservatório de água                           |
| 6 | Linhas de enchimento máximo                    |

**B**

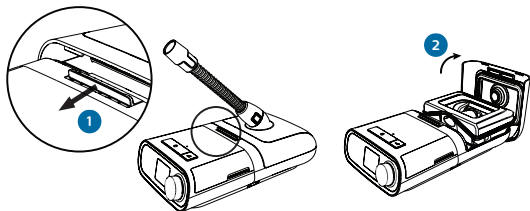
# Configuração da humidificação



## Etapa 1

Alinhe a parte posterior do dispositivo de terapia com a parte da frente (lado superior do trinco de desenganche da tampa) do humidificador aquecido. Faça deslizar as duas unidades em conjunto até encaixarem devidamente.

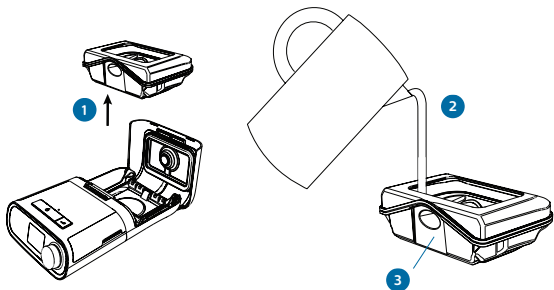
Prima o botão de desenganche do humidificador (1) e puxe para separar.



## Etapa 2


Faça deslizar o trinco de desenganche da tampa do humidificador (1) em direção ao dispositivo de terapia. A tampa do humidificador abre ligeiramente. Levante a tampa do humidificador (2) e abra completamente.

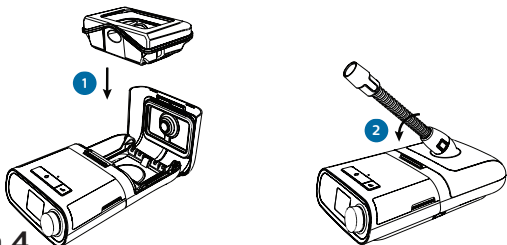
fica-



### Etapa 3

Retire o reservatório (1) pegando em ambos os lados do reservatório e retirando a base do humidificador para fora. Enxague o reservatório com água.

**PRECAUÇÃO:** Utilize apenas água destilada à temperatura ambiente no reservatório. Encha o reservatório com água (2) sem ultrapassar a linha de enchimento máximo . Para evitar derrames, o nível de água não deve ultrapassar o fundo do tubo (3) na parte de trás do reservatório de água.



### Etapa 4

Volte a colocar cuidadosamente o reservatório de água (1) no humidificador e feche a tampa do humidificador (2) até encaixar e fechar.

**C**

# Configuração da terapia



## Para iniciar a terapia

Ligue a alimentação do dispositivo.

Prima o botão ligar/desligar terapia localizado na parte superior do dispositivo.

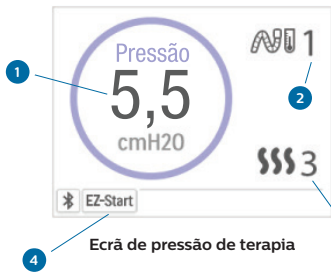


## Para parar a terapia

Prima o botão ligar/desligar terapia.

## Quando a terapia estiver ligada

Enquanto o dispositivo estiver a administrar terapia, é possível ajustar as definições de temperatura do tubo ou do humidificador. Rode o botão de controlo para selecionar uma das definições. Prima e rode o botão para alterar a definição.




### N.º Funcionalidade do dispositivo

- 1 Pressão de terapia
- 2 Definição de temperatura do tubo ajustável
- 3 Definição do humidificador ajustável
- 4 Funcionalidades ativadas



## Rampa

Se a rampa estiver ativada, o paciente pode utilizá-la ligando o fluxo de ar e premindo o botão de Rampa  na parte superior do dispositivo. O ecrã Terapia muda, em seguida, de forma a refletir a pressão da Rampa; o círculo verde refletirá o aumento gradual da pressão.



# D

## Menu clínico



### Aceder ao menu clínico

Depois de ligar o dispositivo, prima e mantenha premidos o botão de controlo e o botão de Rampa no dispositivo durante pelo menos 5 segundos.

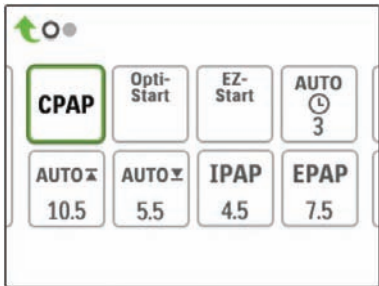
É apresentado o menu Prestador de serviços (clínico). É possível escolher entre os seguintes ecrãs Prestador de serviços (clínico).





## Definições de Terapia

Selecionar este ecrã leva-o a um submenu onde é possível ajustar os modos de terapia do dispositivo e definições de pressão. Estas definições são descritas aqui.



### Modos de terapia:

CPAP, CPAP Check, **Auto\***

### Funcionalidades de terapia:

**Opti-Start\***: Selecione “Ligar” para ativar esta funcionalidade

**EZ-Start**: Selecione “Ligar” para ativar esta funcionalidade

### **Auto Trial\***:

Período de titulação em dias

Pressão mín. durante a titulação

Pressão máx. durante a titulação

\*Apenas disponível no modelo DreamStation Auto CPAP.

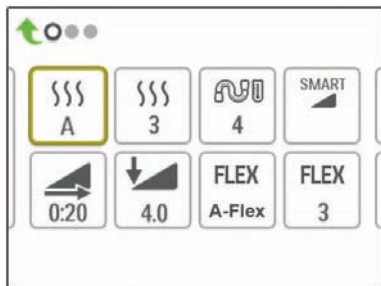
# D

## Menu clínico (cont.)



### Definições de Conforto

Selecionar este ecrã leva-o a um submenu onde é possível ajustar as definições de conforto em termos de humedificação e pressão. Estas definições são descritas aqui.






### Modos e definições de humidificação:

Fixo

Adaptativa

Tubo aquecido (quando o tubo aquecido está ligado) 



### Tipo de máscara\*:

X1 X2 X3 X4 X5



### Rampa:

Tipo de rampa: SmartRamp, Rampa padrão

Dur. “aumento rampa”

Pressão inicial da rampa



### Flex\*:


Tipo de Flex: **A-Flex\*\***, C-Flex, C-Flex+

Nível de Flex: 0 a 3



### Tipo de tubagem\*:

15, 22 mm ou tubo aquecido de 15 mm

 \* Bloqueio disponível para esta definição. Quando o bloqueio estiver ativado, o paciente fica impedido de alterar esta definição.

\*\*Apenas disponível no modelo DreamStation Auto CPAP.

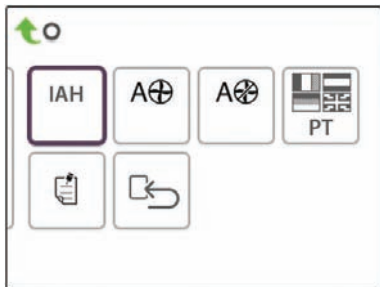
# D

## Menu clínico (cont.)



### Definições de Dispositivo

Selecionar este ecrã leva-o a um submenu onde é possível ajustar a forma como o dispositivo apresenta informações. Estas definições são descritas aqui.



IAH

**Apresenta IAH/PB/Ajuste da máscara:** quando esta função estiver “ligada”, estas informações serão apresentadas no menu do paciente.

cmH<sub>2</sub>O

**Escolha da unidade de pressão** (“cm H<sub>2</sub>O” ou “hPa”)



**A terapia começa automaticamente**



**A terapia para automaticamente**



**Seleção do idioma**



**Limpar lembretes**





**Repor dados** (no dispositivo de terapia, bem como um cartão SD e modem, se instalados)

## D

## Menu clínico (cont.)

**Ecrãs Info.**

Selecionar este ecrã leva-o a um submenu onde é possível ver informações sobre a utilização do paciente. Estes ecrãs de informações são descritos aqui.

<b>Dias&gt;4</b>	Dias superiores a 4
	Horas tratamento
	Horas do dispositivo

**Número de dias em que a utilização foi superior a 4 horas, horas de tratamento e horas do dispositivo:**

Apresenta o valor para o 1 dia mais recente, bem como os valores ao longo de 7 dias e 30 dias.

	Ajuste da máscara
---	-------------------

**Ajuste da máscara:**

Apresenta o valor “100 - % de fuga grande”.  
Por exemplo: 100% de ajuste da máscara = 0% de fugas grandes.

Apresenta o valor para o 1 dia mais recente, bem como os valores ao longo de 7 dias e 30 dias.

<b>IAH</b>	IAH
<b>RCS</b>	% da noite passada em Respiração periódica
<b>90%*</b>	90% de pressão

### **IAH/RCS/90%\*:**

Estes ecrãs apresentam o valor noturno para o prazo temporal de 1 dia mais recente. Também apresenta a média deste valores noturnos individuais ao longo de um prazo temporal de 7 dias e 30 dias.

<b>A-Trial</b>	Auto Trial
----------------	------------

Se o **Modo de Auto Trial** estiver disponível\* e ativado, este ecrã apresenta Dias: xx/xx (em que xx/xx é o número de dias de ensaio concluídos/número de dias de ensaio selecionados).

### **Voltar ao Modo do Paciente**

Selecionar este ecrã sai do menu de Prestador de serviços clínico e o dispositivo volta ao menu do Paciente. O menu de Prestador de serviços clínico também esgota o tempo após 5 minutos de inatividade e volta automaticamente ao menu do Paciente.

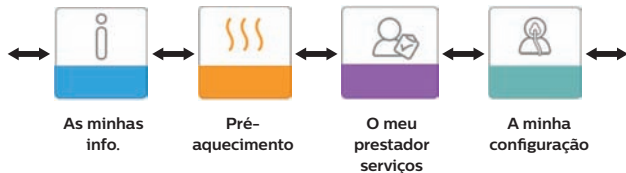
\*Apenas disponível no modelo DreamStation Auto CPAP.





# E Menu do Paciente

No menu do Paciente, é possível escolher entre os ecrãs seguintes.





**As minhas  
info.**

Neste submenu, os pacientes podem aceder a informações relacionadas com a sua terapia (horas de tratamento, ajuste da máscara e, se ativado, IAH, PB e P90%).



**Pré-  
aquecimento**

Neste ícone, os pacientes podem pré-aquecer o respetivo humidificador durante 30 minutos antes de se iniciar a terapia.




**O meu  
prestador  
serviços**

Neste submenu, os pacientes podem aceder a informações relacionadas com o respetivo dispositivo, mas também podem “carregar” dados manualmente para o EncoreAnywhere (se estiver instalado um modem) ou iniciar a ferramenta de auto-análise Verificação de Desempenho.



**A minha  
configuração**

Neste submenu, os pacientes podem ajustar algumas definições de conforto como a pressão inicial da rampa, Flex, tipo de máscara, etc. Algumas definições não podem ser alteradas se o cadeado  for apresentado no ícone.



# Funcionalidades adicionais



## Verificar ajuste da máscara

Esta funcionalidade permite aos pacientes verificarem o ajuste da máscara antes de iniciar a terapia.

O dispositivo irá administrar uma pressão de teste enquanto o ecrã efetua uma contagem decrescente de 40 segundos. Uma barra verde indica um ajuste correto, ao passo que uma barra vermelha indica a necessidade de melhorias. Após o teste, a terapia normal tem início e o ecrã apresenta um visto verde ou um "X" vermelho. O visto verde indica que a fuga detetada permite o desempenho ótimo do dispositivo. O "X" vermelho indica que a fuga pode afetar o desempenho do dispositivo. No entanto, este irá permanecer funcional e a administrar a terapia.

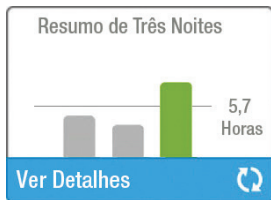


## Ferramenta de análise do dispositivo de verificação de desempenho

A avaliação de desempenho permite avaliar rápida e remotamente um dispositivo de terapia. A verificação aciona o insuflador e procura erros de funcionamento no dispositivo. O ecrã indica então se o dispositivo passou na verificação (apresenta um visto verde) ou se deverá ser devolvido para assistência (apresenta um X vermelho).

Um painel de controlo de resolução de problemas pode ser preenchido a partir do software Encore, através do carregamento direto para o EncoreAnywhere (quando um modem estiver instalado) ou pedindo ao paciente para ler os cinco códigos do ecrã de verificação Performance (Desempenho) ao telefone e descodificá-los no Encore (Pro/Basic).

# mais



### Progresso do sono

O dispositivo fornece informações resumidas acerca da utilização terapêutica do paciente sempre que a terapia é desligada. O ecrã apresenta o “Resumo de três noites”. Mostra a utilização noturna do paciente nas 3 últimas sessões de sono (medida em períodos de 24 horas, terminando ao meio-dia de cada dia). A sessão mais recente é apresentada na barra do lado direito, indicando o número de horas de sono. Uma barra verde indica que o paciente dormiu mais de 4 horas e uma barra amarela indica menos de 4 horas de utilização.